

FR
Le attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basa Tension Compatibilità Electromagnetica, Evoluzione...).
• Les accessoires de l'appareil vendus séparément sont conçus pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrancez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont vu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable d'une telle sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Lorsque votre appareil est connecté un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• En cas de souffrance la débranché thermique avant l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air situées derrière le produit.

• L'appareil doit être utilisé : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.

• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais par la poignée.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser pour température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles, la garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
• Les emballages sont conçus pour être recyclés, à défaut dans un centre service agréé pour son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

EN
Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Evoluzione...).
• The accessories are not intended for use during the use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable damage not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• your appliance fails,
• it does not work correctly.
• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet filters regularly.
• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly, as soon as you are finished using it, if you leave the room, even momentarily.
• Do not use the appliance if the power cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not use with damp hands.
• Do not hold the handle by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not pull up by pulling on the cord, rather pull up the plug.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not clean with temperatures below 0°C and above 35°C.

GARANTIE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENTAL FRIENDLINESS

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

DE
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung beinhaltet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehöreile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Vermeiden Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Teil des Gerätes in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht ihmdeutlich auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden, von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht worden, zugehörige Anweisungen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um ein jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnllich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überstromschutz ausgestattet.
• Das Gerät muss ausgesteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht an Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Befestigen Sie das Gerät nicht bei Temperatur unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Aussteiger darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Aussteiger mit einem überhitzten des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbewusstfichrt betriebsbereit.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

GARANTIE

Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

• Ihr Gerät enthält zahlreiche weiter verwendbare oder recycelbare Materialien.
• Sprengen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL
Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.
• Voer uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat worden niet gebruikt voor het. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer de of spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
• Voer extra bescherming voorzorgzaam met de handen van een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstrom met maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende voorschriften.

• **WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.**

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of die genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• **WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.**

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of die genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
• het apparaat geenlukt is,
• het niet meer werkt.
• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het apparaat te lang is aan de stroom is aangesloten), schakelt het apparaat zich automatisch uit, neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'Apparecchio è caduto, o non funziona normalmente.

• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet het heel lange van de draad trekken, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onoverlegd gebruik.

Wees vriendelijk voor het milieu!

• Dit liv apparat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Niet smelten of met vuur of heet water behandelen verzeamlijng of een erkende servicedienst voor verwijking bewerk.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com.

ES
Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.
• No utilice el aparato si está conectado a un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio de Atención al Cliente.
• No desenchufe el cable de alimentación nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
• No asegure de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

SEGURIDAD
• No se seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
• Los accesorios do aparatoo foam multo quentes no deorear da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Asegure-se de que o cable de alimentação nunca se encontre nunca em contacto com as partes calientes do aparelho.
• Asegure-se de que a tensão de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que lo asegore.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
• **ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una correcta formación y las instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, si quiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C y superior a 35°C.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

• Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido, por ejemplo, a la obstrucción de la rejilla superior), el aparato pará automáticamente: contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.
• No asegure de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Non utilizzare un estensore elettrico.
• Non lo utilizze con una temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

IT
Leggere attentamente le Istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.
• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'Apparecchio è caduto, o non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet het heel lange van de draad trekken, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basa Tensione, Compatibilità Electromagnetica, Medio Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuravete che il cavo di alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificate la tensione del vostro impianto elettrico corrispondente a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Non utilizzare un estensore elettrico.
• Non lo utilizze con una temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.
• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza, informata sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
• **ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**
• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales evner o personas que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio de atención al cliente o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner o personas que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'Apparecchio è caduto, o non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet het heel lange van de draad trekken, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.
• Non innetero le mie mani umide.
• Apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza, informata sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
• **ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**
• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales evner o personas que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

GARANTIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e invalida in caso di uso non corretto.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

• Questo apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet het heel lange van de draad trekken, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C e over 35 °C.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com.

PT
Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.
• Não utilize o aparelho se estiver conectado a um sistema de segurança técnica. Em caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, à obstrução da grelha superior), o aparelho para automaticamente: contacte o Serviço de Assistência Técnica.
• Não assegure de que a tensão da sua instalação elétrica se corresponde com a do aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não são cobertos pela garantia.

• Para segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Os acessórios do aparelho foam multo quentes no decorer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se de que o cable de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não são cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.
• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou de conhecimentos, salvo se estas tiverem sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, si quiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C y superior a 35°C.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

DA
Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna före det första användningsförföret.

GARANTIA
• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'Apparecchio è caduto, o non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met water of onder andere corrosieve middelen.
• Niet schoonmaken met vochtige handen.
• Niet het heel lange van de draad trekken, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

